

UNIVERSITE D'ALGER
FACULTE DES SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES

**DEPARTEMENT DE BIBLIOTHECONOMIE ET DES
SCIENCES DOCUMENTAIRES**

MEMOIRE

présenté pour l'obtention du

**DIPLOME DE MAGISTER EN BIBLIOTHECONOMIE ET
SCIENCES DOCUMENTAIRES**

Par

Hakim BENOUMELGHAR

**L'INFORMATISATION DES BIBLIOTHEQUES
UNIVERSITAIRES ALGERIENNES :
ETAT DES LIEUX ET PERSPECTIVES D'AVENIR**

Directeur de recherche

Dr Rabah ALLAHOU

2002

Benoumelghar, Hakim.- L'informatisation des bibliothèques universitaires algériennes : état des lieux et perspectives d'avenir. - Alger : [S.N.], 2002. -186 p.; tableaux, illustrations, 30cm.- Mémoire de magister en bibliothéconomie : Université d'Alger : 2002.
Bibliogr., Annexes.

Résumé :

L'intégration des technologies informatiques et télématiques dans les bibliothèques universitaires a constitué un cheval de bataille des tenants de ces établissements du savoir, particulièrement dans les pays industrialisés, et ceci depuis des décennies.

L'engouement manifeste des professionnels de l'information de ces pays aux nouvelles méthodes d'acquisition, de traitement, de stockage et de diffusion des documents d'étude et de recherche témoigne de la mobilisation de la corporation et du soutien d'appoint apporté par les pouvoirs publics dans l'objectif d'assurer des services d'information modernes et efficaces au grand bonheur de la communauté universitaire, et subséquemment de la recherche-développement et de la recherche-action qui se repercutent *ipso facto* sur la situation socio-économique, culturelle et technologique des dits pays.

Cependant, l'intérêt aux nouvelles technologies de l'information et de la communication se voit être canalisé par des organes gouvernementaux, de grands systèmes d'information et de documentation, ou par des groupements professionnels qui oeuvrent à coordonner leurs actions de développement technologique des structures documentaires universitaires.

Cette coordination et concertation portent sur les choix à arrêter en ce qui concerne les normes et standards établis par les spécialistes et liés aux systèmes informatiques de gestion de ces espaces d'information.

Des référentiels normatifs sont sélectionnés pour qu'ils soient appliqués par l'ensemble des bibliothèques, ce qui contribue à créer une symbiose entre ces structures. L'interaction, l'échange de ressources bibliographiques et d'information étant conditionnés par l'usage de standards communs permettant techniquement le partage des réservoirs d'information constitués. Ceci s'appelle : réseau coopératif, réseau de catalogage, consortium d'acquisition,...

Pour le cas de l'Algérie, les tentatives d'informatisation se trouvent atomisées et aucun organe faisant l'unanimité de l'ensemble des bibliothèques universitaires, n'est dédié à coordonner les projets d'automatisation entrepris

ou à venir. Les textes officiels régissant les bibliothèques universitaires sont trop sommaires sur ce qui se rapporte à la mise en œuvre des technologies informatiques dans ces espaces. Ce qui a généré des pratiques et des choix disparates.

C'est le constat auquel a abouti cette étude. L'état de l'informatisation, dressé par le biais d'un questionnaire adressé aux conservateurs des bibliothèques centrales des universités et des centres universitaires au nombre de trente-trois bibliothèques, d'interviews effectuées avec différents interlocuteurs intervenant sur les questions de développement des BU et également à travers le balayage des pages Web réservées à ces bibliothèques sur les serveurs de leur établissements d'appartenance, a confirmé cette incompatibilité des systèmes informatiques mis en place.

Les systèmes maison ou acquis auprès de sociétés de services informatiques sont incomplets et n'intègrent pas les normes requises pour l'échange de données bibliographiques.

Le logiciel SYNGEB utilisé par la moitié de nos répondants même s'il intègre les normes d'échange ne permet pas actuellement les fonctions de catalogage partagé permettant la répartition de cette lourde tâche, qu'est le catalogage, entre les différents utilisateurs du système.

Quant aux réservoirs bibliographiques (les catalogues collectifs et les bases de données nationales), élaborés par le DCTD/CERIST se trouvent, paradoxalement inexploités par les bibliothèques enquêtées.

Ce laboratoire qui entreprend des projets de développement principalement en direction des bibliothèques universitaires s'avère être démuné d'instruments juridiques pour faire suivre, sur le terrain, sa conception de l'intégration des NTIC dans ces structures.

A propos des initiatives de développement de services électroniques d'information (OPAC-Web, informations pratiques sur la bibliothèque,...) dans les bibliothèques de l'enseignement supérieur, elles sont dans un état embryonnaire.

Des recommandations et des éléments à prendre en compte lors des futures actions d'informatisation des bibliothèques universitaires ont sanctionné notre travail de recherche.

Mots-clés :

Enseignement supérieur, bibliothèque universitaire, bibliothèque de centre universitaire, politique d'informatisation, informatisation, rétroconversion de catalogues, bibliothèque électronique, réseau de bibliothèques, Algérie.

الملخص :

تلعب المكتبات الجامعية دورا مهما و حيويا في العملية التربوية والتعليمية في الجامعة حيث توكل بها مسؤولية دعم المناهج و البرامج الدراسية، كما تعتبر الركيزة الاساسية للبحث العلمي بما توفره من مصادر معلومات متنوعة.

إن ازدياد عدد الطلبة في المؤسسات الجامعية في مختلف البلدان النامية والمصنعة، على حد سواء، دفع بمسئولي هذه المؤسسات الى البحث واستغلال أية وسيلة، عموما الية، تعتمد على البرمجيات الاعلامية في معالجة الوثائق و وضعها تحت تصرف المستفيدين.

فمن تالية وحدات السلسلة الوثائقية كالاقتناءات و الفهرسة و البحث الببليوغرافي و الاعارة ،انتقل الاهتمام الى استخدام تقنيات الرقمنة و النشر الالكتروني نتيجة التحولات الكبرى التي عرفها ميدان تكنولوجيا المعلومات والشبكات الاعلامية؛ و لعل أدل مثال على ذلك شبكة الانترنت.

لقد كان التحكم في تكنولوجيا الاعلام و الاتصال في البلدان المتقدمة من طرف المكتبات الجامعية وفق سياسات محددة من السلطات المعنية بالتعليم العالي من وزارات و مديريات مركزية و منظمات مهنية مختصة في المكتبات و المعلومات. و كان الهدف من وضع هذه المؤسسات خلق مناخ مناسب لإرساء قواعد و مواصفات موحدة بين مختلف المكتبات لتمكين العمل التعاوني و تبادل التجارب في ميدان تالية المكتبات و تبادل الموارد الببليوغرافية مثل البطاقات الببليوغرافية التي تمت تأليتها؛ هذا ما يوفر اقتصاد في النشاط الفهرسي للمكتبيين و يساهم في وضع سياسات موحدة و مشتركة لبناء و تنمية المجموعات.

تعرضت هذه الدراسة الى وظيفية أتمتة المكتبات المركزية للجامعات والمراكز الجامعية الجزائرية والتفكير في مستقبل هذه الوحدات التوثيقية في عصر الشبكات الالكترونية لايقال المعلومات.

وقبل هذا حاولنا دراسة مدى تجند مسؤولي التعليم العالي على تفعيل التطوير التكنولوجي للفضاءات التوثيقية الجامعية من خلال النصوص الرسمية والمؤسسات التي نشطت أو تنشط حاليا في مجال تالية المكتبات الجامعية خصوصا.

و لتحقيق هذه الأهداف اعتمدنا على مناهج بحث متعددة:
- تحليل محتوى النصوص القانونية التي تخص المكتبات الجامعية و مطبوعات ونشرية أخرى تخص المؤسسات التي اهتمت بأتمتة هاته المكتبات مثل اللجنة الوطنية للمكتبات الجامعية و اللجنة الوطنية البداغوجية وكذا مركز البحث في الاعلام العلمي و التقني CERIST.

- الدراسة الإستطلاعية الميدانية و التي أجريت عن طريق استبيان يحتوي على 26 سؤالاً أرسل الى محافظي المكتبات المعنية بالدراسة منها :
* 17 مكتبة جامعية
* 15 مكتبة مركز جامعي
* 1 مكتبة لمدرسة كبرى (المدرسة الوطنية المتعددة التقنيات)

و قد تعرض الاستبيان الى عدة محاور منها الرصيد الوثائقي والمستخدمين المتخصصين و المستفيدين والتالية و سنة تشغيل النظام الالي و خصوصيات هذا النظام المستعمل و أثر التالية على مستوى الخدمات المقدمة للمستخدمين والمشاكل التي واجهتها المكتبة في هذه العملية و كذا رأي المحافظين في مسالة وضع شبكة للمكتبات الجامعية

- مقابلات مع عدة مسؤولي المكتبات الجامعية و مسؤولين في وزارة التعليم العالي و البحث العلمي،

- و كذا تحليل مواقع الواب للمؤسسات الجامعية على شبكة الانترنت.

مكنتنا هذه الدراسة من الوصول الى عدة استخلاصات اهمها :

* أنه لا توجد هناك سياسة وطنية لتالية المكتبات الجامعية تحدد نوعية الأنظمة و البرمجيات والخزانات الببليوغرافية التي يجب استعمالها و كذلك بنية البيانات الببليوغرافية،

* خلو النصوص القانونية التي تؤسس للمكتبات الجامعية من المعايير التي يجب تطبيقها لمباشرة عملية التالية،

* عدم تماثل الأنظمة الاعلامية المستعملة في المكتبات و بعضها لا يحترم المواصفات المتفق عليها دوليا (مثل بنية المارك او مواصفة ISO 2709 التي تخص تبادل البطاقات الببليوغرافية) وهذا ما يحول دون ارساء شبكات تعاونية و وضع فهرس مشتركة،

- عدم استغلال الفهارس المشتركة و قواعد البيانات الوطنية المعدة من طرف دائرة الجمع و المعالجة و النشر التابعة لمركز الاعلام العلمي و التقني؛ الا أن النظام الآلي المطور من طرف هذا المركز سنجاب يبقى مستعمل في العديد من المكتبات الجامعية واخرى تعتمز اقتناه و ذلك لمزاياه مثل ضمان عدد كبير من الوظائف المكتبية واحترام المواصفات المعمول بها دوليا في بناء البيانات الببليوغرافية،

- ان الوضع العام للمكتبات الجامعية الجزائرية لا يمكن حاليا من وضع شبكة اعلامية لهذه المكتبات وهذا ما يؤدي الى ضرورة التفكير في وضع جهاز وطني

توكل له مهمة متابعة عملية ادخال الاعلام الالي في هذه الوحدات و ذلك بتناسق تام مع الاختصاصيين و مختلف المستخدمين،

- كما مكنتنا هذه الدراسة من الوصول الى نتيجة ألا و هي ضعف التجارب التي لها صلة بتطوير الخدمات الالكترونية في المكتبات الجامعية فمثلا عدد الفهارس التي وظعت على الانترنت لا تتعدى الفهرسين.

عدد من التوصيات ختم بها هذا العمل و ذلك من أجل تألية عقلانية ومنهجية وتحديث منسق للمكتبات الجامعية الجزائرية.

الكلمات الدالة :

التعليم العالي، المكتبة الجامعية، مكتبة المركز الجامعي، سياسة التألية، التألية، تألية الفهرس، المكتبة الالكترونية، شبكات مكتبات، الجزائر.